

Georges Moustaki

LES EAUX DE MARS

IL EST TROP TARD

JOSEPH

MA LIBERTÉ

MA SOLITUDE

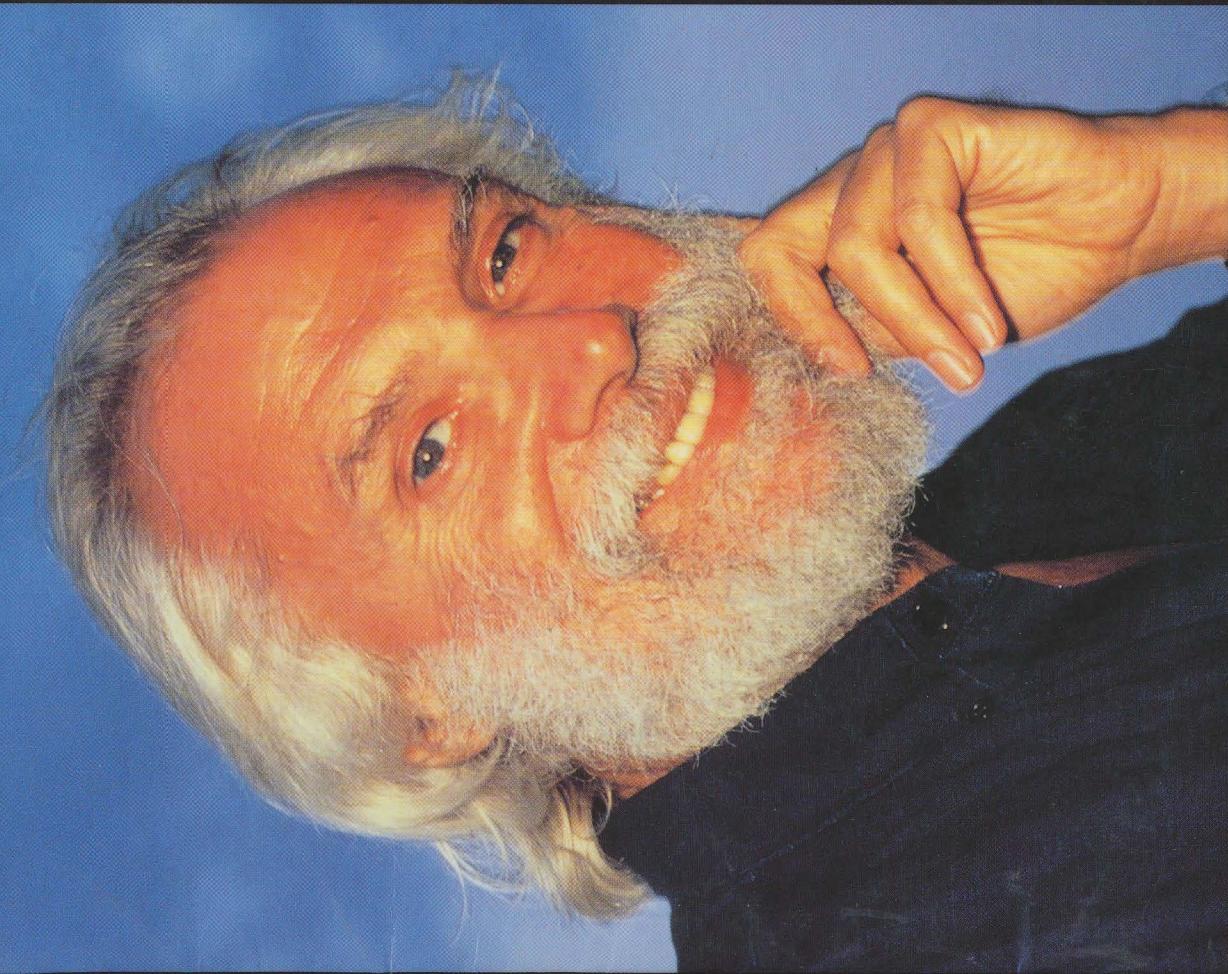
LE MÉTIÈQUE

LES ORGUES
DE BARBARIE

SARAH

LE TEMPS DE VIVRE

VOYAGE



Paroles et Musique avec Accompagnement piano

ÉDITIONS PAUL BEUSCHER • ARPÈGE

Couverture : BOOKMAKERS Int. - 92 Clamart

Photo de couverture : © Agence STILLS/LEBEDINSKI

Transcription et gravure musicale : François BETTI, 92290 Chatenay-Malabry

Impression : ETABLISSEMENTS BUSSON, Saint-Denis la Plaine (12/99)

© 1999 by EDITIONS PAUL BEUSCHER, PARIS
27, boulevard Beaumarchais, 75004 Paris

OUVRAGE PROTEGE - PHOTOCOPIE INTERDITE,
même partielle (loi du 11 mars 1957), constituerait une contrefaçon (Code Pénal, art. 425)

SOMMAIRE

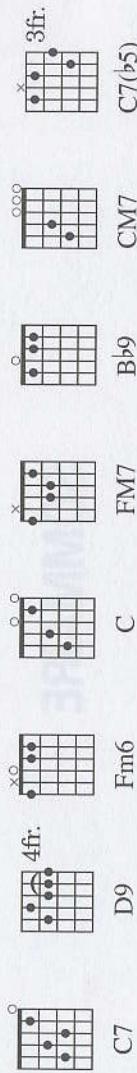
Les eaux de Mars	4
Il est trop tard	12
Joseph	18
Ma liberté	15
Ma solitude	22
Le métèque	26
Les orgues de Barbarie	30
Sarah	35
Le temps de vivre	42
Voyage	38

LES EAUX DE MARS

(AGUAS DE MARÇO)

Adaptation de
Georges MOUSTAKI

Paroles originales et Musique de
Antonio Carlos JOBIM



T° di Bossa nova $\text{♩} = 67$

Musical score for the first section:

mf

C/B \flat

Un pas un' pier'
Un che - min qui che - min'
Un res - te de ra - cin'

D9/A

Fm6/A \flat

C'est un peu so - li - tair'
C'est un é - clat de ver'

C/G

C7/G

C'est la vie le so - leil.

D9/F#

C'est la mort le som-meil C'est un pièg' entr' ou - vert Un ar - bre mil - le - nair'

Fm6

C/E

Un nœud — dans le bois C'est un chien qui a - boie C'est un oi - seu dans l'air

D9/F#

Fm6

C'est la nei - ge qui fond Le mys - tè - re pro - fond

C/G

D9/F#

C'est un tronc qui pour - rit La pro - mes - se de vie C'est le souf - fle du vent Au som - met des col - lin's

Fm6

C/B_b

La pro - mes - se de vie C'est le souf - fle du vent Au som - met des col - lin's

D9/A

Fm6/Ab

C/G

C7**♭**5 FM7 B♭9

C'est l'a - ver - se qui vers' Des tor - rents d'al - lé - gress' Ce sont les eaux de Mars

CM7 C/B \flat C'est le pied qui a - vanc' À pas sûrs, à pas lents C'est la main qui se tend
 D9/A

Fm6/A \flat C/G
 C'est la pier - re qu'on lanc'
 C'est un trou dans la terri' Un che-min qui che-min

D9/F#

CM7

Un res - te de ra - cin' C'est un peu so - li - tair C'est un oi - seu dans l'air

C7

Fm6

Un oi - seu qui se pos' Le jar - din qu'on ar - ros' U - ne sour - ce d'eau clair'

C

D9/A

Un' é - chard' un clou C'est la fiè - vre qui mont' C'est un compt' à bon compt'

Fm6/Ab

CM7/G

C'est un peu rien du tout Un pois - son un gest' C'est comm' du vif ar - gent

D9/F#

C'est tout ce qu'on at - tend
C'est tout ce qui nous rest'

Fm6

C'est du bois c'est un jour —
—

CM7/G

C'est du bois c'est un jour —
—

C7/G

Le bout du quai —
—

D9/F#

Fm6

Un al - cool tra - fi - qué
Le che - min le plus court

C/E

Un corps en - som - meil - lé
La voi - tu - re rouil - lée

C/B♭

D9/A

C'est le cri d'un hi - bou
—

Fm6/A♭

C'est la boue c'est la boue
Un cra - paud qui co - ass' —

C/G

C/B♭

Un pas un pont
—

D9/A Fm6/A \flat C/G

C'est un cha - land qui pass' — C'est un bel ho - ri - zon — C'est la sai - son des pluies

C/E C/B/flat
 U - ne pierr' un bâ - ton C'est Jo - seph et c'est Jacques Un ser - pent qui at - taqu'
 D9/A

Fm6/A**b**

C/G

C/B**b**

Un' en - tail' au ta - lon
Un pas un
pierr
Un che - min qui che - min
p.

D9/A

Fm6/A \flat

— Un res - te de ra - cin' — C'est un peu so - li - tair' —

C/G

D9/A

C/B \flat

— C'est l'hi - ver qui s'ef - fac' La fin d'u - ne sai - son C'est la nei - ge qui fond

Fm6/A \flat

C7/G

Ce sont les eaux de Mars La pro - mes - se de vie Le mys - tè - re pro - fond

D9/F \sharp

Reprise ad lib.

Ce sont les eaux de Mars Dans ton cœur tout au fond —

LES EAUX DE MARS

Un pas une pierre
Un chemin qui chemine
Un reste de racine
C'est un peu solitaire
C'est un éclat de verre
C'est la vie le soleil
C'est la mort le sommeil
C'est un piège entr'ouvert
Un arbre millénaire
Un nœud dans le bois
C'est un chien qui aboie
C'est un oiseau dans l'air
C'est un tronc qui pourrit
C'est la neige qui fond
Le mystère profond
La promesse de vie

C'est le souffle du vent
Au sommet des collines
C'est une vieille ruine
Le vide et le néant
C'est la pie qui jacasse
C'est l'avverse qui verse
Des torrents d'allégresse
Ce sont les eaux de Mars
C'est le pied qui avance
À pas sûrs, à pas lents
C'est la main qui se tend
C'est la pierre qu'on lance
C'est un trou dans la terre
Un chemin qui chemine
Un reste de racine
C'est un peu solitaire

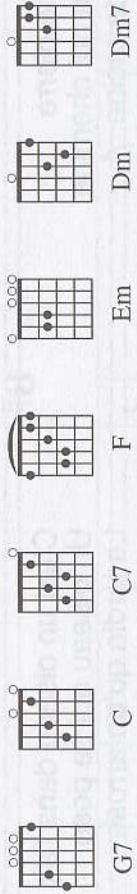
C'est un oiseau dans l'air
Un oiseau qui se pose
Le jardin qu'on arrose
Une source d'eau claire
Une écharde un clou
C'est la fièvre qui monte
C'est un compte à bon compte
C'est un peu rien du tout
Un poisson un geste
C'est comme du vif argent
C'est tout ce qu'on attend
C'est tout ce qui nous reste
C'est du bois c'est un jour
Le bout du quai
Un alcool trafiqué
Le chemin le plus court
C'est le cri d'un hibou
Un corps ensommeillé
La voiture rouillée
C'est la boue c'est la boue

Un pas un pont
Un crapaud qui coasse
C'est un chaland qui passe
C'est un bel horizon
C'est la saison des pluies
C'est la fonte des glaces
Ce sont les eaux de Mars
La promesse de vie
Une pierre un bâton
C'est Joseph et c'est Jacques
Un serpent qui attaque
Une entaille au talon
Un pas une pierre
Un chemin qui chemine
Un reste de racine
C'est un peu solitaire

C'est l'hiver qui s'efface
La fin d'une saison
C'est la neige qui fond
Ce sont les eaux de Mars
La promesse de vie
Le mystère profond
Ce sont les eaux de Mars
Dans ton cœur tout au fond (*ad lib.*)

IL EST TROP TARD

Paroles et Musique de
Georges MOUSTAKI



Allegro $\text{♩} = 120$

G7

Pen-dant que je dor - mais

G7 5° fois al Coda

C

- Les ai - guill's ont tour - né = est trop tard,

IL EST TROP TARD

1. Pendant que je dormais
Pendant que je rêvais
Les aiguilles ont tourné
Il est trop tard
Mon enfance est si loin
Il est déjà demain

REFRAIN

Passe, passe le temps
Il n'y en a plus pour très longtemps

2. Pendant que je t'aimais
Pendant que je t'avais
L'amour s'en est allé
Il est trop tard
Tu étais si jolie
Je suis seul dans mon lit

REFRAIN

Passe, passe le temps
Il n'y en a plus pour très longtemps

3. Pendant que je chantais
Ma chère liberté
D'autres l'ont enchaînée
Il est trop tard
Certains se sont battus
Moi je n'ai jamais su

REFRAIN

Passe, passe le temps
Il n'y en a plus pour très longtemps

4. Pourtant je vis toujours
Pourtant je fais l'amour
M'arrive même de chanter
Sur ma guitare
Pour l'enfant que j'étais
Pour l'enfant que j'ai fait

REFRAIN

Passe, passe le temps
Il n'y en a plus pour très longtemps

5. Pendant que je dormais
Pendant que je t'aimais
Pendant que je rêvais

CODA
Il était encore temps.

MA LIBERTÉ

Paroles et Musique de
Georges MOUSTAKI

Am Dm G C E7sus4 E7 Bm7(b5) F Em D

Moderato $\text{♩} = 96$

Am Dm G C E7sus4 E7 Bm7(b5) F Em D

Ma li - ber - té,

C E7sus4 E7 Am Bm7(b5)

comm' u - ne per - le ra - re Ma li - ber - té,

c'est toi qui m'a ai - dé

E7 Am C F

A lar - guer les a - mar - res,

Pour al - ler — n'im - port' où, Pour al - ler jus - qu'au'

C E7sus4/B E7 C
 bout Des che-mins de for - tu - ne Pour cueil - lit en rê - vant U - ne ro - se des
 Em

E7 Am (3 fois) Dm Am
 vents Sur un ra-yon de lu - le Et je t'ai tra-hie
 Pour u - ne pri-son d'a -
 o.
 o.

MA LIBERTÉ

1. Ma liberté, longtemps je t'ai gardée

Comme une perle rare
Ma liberté, c'est toi qui m'as aidé
À larguer les amarres
Pour aller n'importe où,
Pour aller jusqu'au bout
Des chemins de fortune
Pour cueillir en rêvant
Une rose des vents
Sur un rayon de lune

2. Ma liberté, devant tes volontés

Mon âme était soumise
Ma liberté, je t'avais tout donné
Ma dernière chemise
Et combien j'ai souffert
Pour pouvoir satisfaire
Tes moindres exigences
J'ai changé de pays
J'ai perdu mes amis
Pour gagner ta confiance

3. Ma liberté, tu as su désarmer

Toutes mes habitudes
Ma liberté, toi qui m'as fait aimer
Même la solitude,
Toi qui m'as fait sourire
Quand je voyais finir
Une belle aventure
Toi qui m'as protégé
Quand j'allais me cacher
Pour soigner mes blessures

4. Ma liberté, pourtant je t'ai quittée

Une nuit de décembre
J'ai déserté les chemins écartés
Que nous suivions ensemble
Lorsque sans me méfier,
Les pieds et poings liés,
Je me suis laissé faire
Et je t'ai trahi
Pour une prison d'amour
Et sa belle geolière.

Et je t'ai trahie

Pour une prison d'amour

Et sa belle geolière.

JOSEPH

Paroles et Musique de
Georges MOUSTAKI

C Em F Am7 D7 G7 Am D9 G7sus4

Moderato $\text{♩} = 105$

C

C

Am7

3^e fois al Coda

C Am7 D7 G7/B G7

rah Et rien ne se - rait ar - ri - vé
Mais tu as pré - fé - ré Ma -

F/C C F

rie Tu au - rais pu, mon vieux Jo - seph Res - ter chez

Em G7 F/C C Am
 toi Tail - ler ton bois Plu - tôt que d'al - ler t'e - xi -

A m7 D9 G7sus4 G7

ler Et te ca - cher A - vec Ma - rie

G7/B G7 C

Qu'à vivr' heu - reux a - vec Ma - rie.

CODA

C G7sus4 F/C C

rall.

JOSEPH

Voilà c'que c'est mon vieux Joseph
Que d'avoir pris
La plus jolie
Parmi les filles de Galilée
Celle qu'on appelait Marie

Tu aurais pu mon vieux Joseph
Prendre Sarah
Ou Deborah
Et rien ne serait arrivé
Mais tu as préféré Marie

Tu aurais pu mon vieux Joseph
Rester chez toi
Tailler ton bois
Plutôt que d'aller t'exiler
Et te cacher
Avec Marie

Tu aurais pu mon vieux Joseph
Faire des petits
Avec Marie
Et leur apprendre ton métier
Comme ton père te l'avait appris

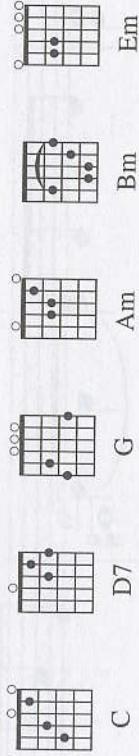
Pourquoi a-t-il fallu, Joseph
Que ton enfant
Cet innocent
Ait eu ces étranges idées
Qui ont tant fait
Pleurer Marie

Parfois je pense à toi Joseph
Mon pauvre ami
Lorsque l'on rit
De toi qui n'avais demandé

CODA
Qu'à vivre heureux avec Marie.

MA SOLITUDE

Paroles et Musique de
Georges MOUSTAKI



Allegretto $\text{♩} = \text{no}$

Pour a - voir si sou - vent dor -

mf

mi -
A - vec ma so - li - tu - de
Je m'en suis fait - pres - qu'un' a -

U - ne douc' ha - bi - tu - de
Ell' ne me quit - te pas d'un

A m D7 Bm Em

pas, Fi - dé - le comm' un' om - bre Ei - le ma sui - vi ça et

G D7 G C

là Aux qua - tre coins du mon - de, Non,

Refrain

C G

- je ne suis ja - mais seul A - vec

D7 G

- ma so - li - tu - de

1.2 G

Quand ell' est au creux de mon

mf

G

D7

3 C

Non, _____

je ne suis ja - mais seul

G

D7

A m

- A - vec

ma so - li -

G

G

tude.

G

rall.

p

dim.

MA SOLITUDE

1. Pour avoir si souvent dormi
Avec ma solitude
Je m'en suis fait presque une amie
Une douce habitude
Elle ne me quitte pas d'un pas
Fidèle comme une ombre
Elle m'a suivi ça et là
Aux quatre coins du monde

REFRAIN

Non, je ne suis jamais seul
Avec ma solitude

2. Quand elle est au creux de mon lit
Elle prend toute la place
Et nous passons de longues nuits
Tous les deux face à face
Je ne sais vraiment pas jusqu'où
Ira cette complice
Faudra-t-il que j'y prenne goût
Ou que je réagisse

REFRAIN

Non, je ne suis jamais seul
Avec ma solitude

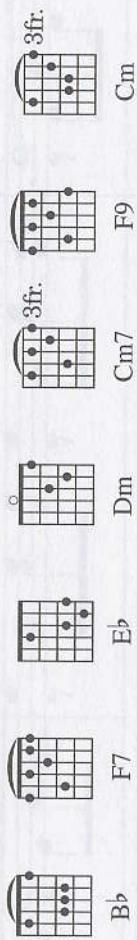
3. Par elle, j'ai autant appris
Que j'ai versé de larmes
Si parfois je la répudie
Jamais elle ne désarme
Et si je préfère l'amour
D'une autre courtisane
Elle sera à mon dernier jour
Ma dernière compagne

REFRAIN

Non, je ne suis jamais seul
Avec ma solitude.

LE MÉTÈQUE

Paroles et Musique de
Georges MOUSTAKI



Moderato $\text{♩} = 105$

Alors tu n'es qu'un juif en ce monde

B♭

A - vec ma gueule de mé - tèqu', De Juif er - rant de pâ - tre

F7

A - vec mes yeux tout dé - la -
grec Et mes cheveux aux qua - tre
vents

F7

B♭

vés Qui me don - nent l'air de rê - ver, Moi qui ne rê - ve plus sou - vent

B♭

A - vec mes mains de ma - rau - deur De mu - si - cien et de rô -

B♭

deur Qui ont pil - lé tant de jar - dins A - vec ma bou - che qui a

Dm

bu Qui a em - bras - sé et mor - du Sans ja - mais as - sou - vir sa

B_{1,2}
B₃

faim
Et nous fe - rons de cha - que

Cm

jour
Tout' un' é - ter - ni - té d'a - mour

F7

B_b

Que nous vi - vrons à en mou - rir.

E_b

rall.

B_b

p

LE MÉTÈQUE

1. Avec ma gueule de métèque,
De Juif errant, de pâtre grec
Et mes cheveux aux quatre vents
Avec mes yeux tout délavés
Qui me donnent l'air de rêver,
Moi qui ne rêve plus souvent
Avec mes mains de maraudeur
De musicien et de rôdeur
Qui ont pillé tant de jardins
Avec ma bouche qui a bu,
Qui a embrassé et mordu
Sans jamais assouvir sa faim

2. Avec ma gueule de métèque,
De Juif errant, de pâtre grec
De voleur et de vagabond
Avec ma peau qui s'est frottée
Au soleil de tous les étés
Et tout ce qui portait jupon
Avec mon cœur qui a su faire
Souffrir autant qu'il a souffert
Sans pour cela faire d'histoires
Avec mon âme qui n'a plus
La moindre chance de salut
Pour éviter le purgatoire

3. Avec ma gueule de métèque,
De Juif errant, de pâtre grec
Et mes cheveux aux quatre vents
Je viendrai ma douce captive
Mon âme sœur, ma source vive
Je viendrai boire mes vingt ans
Et je serai prince du sang
Rêveur ou bien adolescent
Comme il te plaira de choisir
Et nous ferons de chaque jour
Toute une éternité d'amour
Que nous vivrons à en mourir

Et nous ferons de chaque jour
Toute une éternité d'amour
Que nous vivrons à en mourir.

LES ORGUES DE BARBARIE

Paroles et Musique de
Georges MOUSTAKI

C CM7 C6 C[#]dim G7 Dm Dm7 Am
F D9 G7sus4 A^b7 Db D^bM7 D^b6 Ddim
Ebm Ebm7 B^bm G^b Eb9 A^b7sus4

T^o di Valse $\text{♩} = 165$

mf

C C6/A CM7/B CM7/A
Les orgu's de Bar - ba - rie Qui tour - naient dans les

CM7/B C6/A C[#]dim/B^b G7/B G7 G7/G
rues Ont chan - té leurs a - mours Et puis ont dis - pa - ru
Seul' en -

Dm Dm(maj7/C♯) Dm7C G7/B G7 Dm7 and

tre ses deux murs U - ne ru - ell' obs - cur' Va glis - sant dans le noir Re - trou -

G7 C6 Am Dm G7

ver son boul' - vard. U - ne ten - dre chan - son Qui n'est pas née d'hi -

C F Dm7 D9 G7sus4 G7

er Fait re - vivr' un ins - tant Tous ceux - là qui s'ai - mèr'nt Un, deux,

C CM7/B C6/A CM7/B C6 C♯dim

trois pe - tits tours Les orgu's de Bar - ba - rie Con - naiss'nt bien la ma - gie Des vieill's

Dm7 G7 C
rues de Pa - ris.

1.2 | 3 A♭7 | D♭ | 3

Les orgu's Les orgu's
Les orgu's Les orgu's
Les orgu's Les orgu's

D♭M7/C D♭6/B♭ D♭M7/C D♭6/B♭ Ddim/C♭ A♭7/C
rie Ont per - du leur mu - siqu' À for - ce de tour - ner Dans les rues de Pa -

e. e. e. e. e. e.

A7 A♭7/E♭m E♭m E♭m(maj7)/D E♭m 7/D♭ A♭7/C
ris Les an - nées ont pas - sé Les re - frains ont vieil - li Mais les

e. e. e. e. e. e.

A♭7 E♭m7 A7 D♭6 B♭m
orgu's du pas - sé Han - tent sou - vent la nuit Par - fois deux a - mou -

e. e. e. e. e. e.

E♭m A♭7 D♭ G♭ E♭m 7

reux Quand ils s'ai - ment très fort Peuv'nt les en - tendr' en - cor Jou - er

E♭9 A♭7sus4 A♭7 D♭ D♭M7/C

rien que pour eux Un, deux, trois pe - tits tours Or - gues

D♭6/B♭ D♭M7/C D♭6 Ddim E♭m 7 A♭7

de Bar - ba - rie Je vous en - tends tou - jours Dans les rues de Pa -

D♭ D♭M7/C D♭6/B♭ A♭7/C D♭M7

ris. o. o. o. o.

LES ORGUES DE BARBARIE

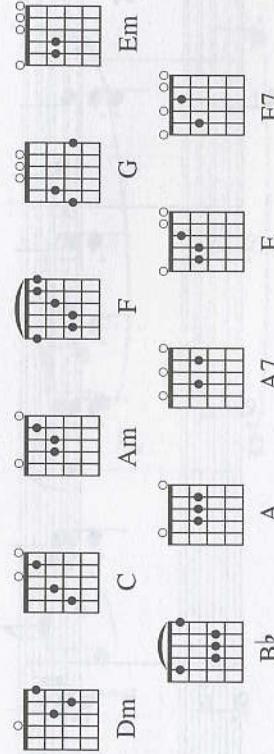
1. Les orgues de Barbarie
Qui tournaient dans les rues
Ont chanté leurs amours
Et puis ont disparu
Seule entre ses deux murs
Une ruelle obscure
Va glissant dans le noir
Retrouver son boulevard
Une tendre chanson
Qui n'est pas née d'hier
Fait revivre un instant
Tous ceux-là qui s'aimèrent
Un, deux, trois petits tours
Les orgues de Barbarie
Connaissent bien la magie
Des vieilles rues de Paris

2. Les orgues de Barbarie
Ce n'est pas les grandes orgues
Mais leurs refrains rouillés
Savent si bien chanter
Tourne la manivelle
Des morceaux de chansons
À l'ombre des ruelles
Jouent les belles partitions
Tandis qu'elles s'égoisillent
Au milieu du boulevard
Des garçons et des filles
Dansent sur les trottoirs
Un, deux, trois petits tours
Les orgues de Barbarie
C'est une symphonie
Pour les rues de Paris

3. Les orgues de Barbarie
Ont perdu leur musique
À force de tourner
Dans les rues de Paris
Les années ont passé
Les refrains ont vieilli
Mais les orgues du passé
Hantent souvent la nuit
Parfois deux amoureux
Quand ils s'aiment très fort
Peuvent les entendre encore
Jouer rien que pour eux
Un, deux, trois petits tours
Orgues de Barbarie
Je vous entends toujours
Dans les rues de Paris

S A R A H

Paroles et Musique de
Georges MOUSTAKI



T° di Slow $\bullet.=73$

mf

Piano:

Vocal:

Dm C La fem - me qui est — dans mon lit n'a plus vingt ans de - puis long -
C Dm cer - nés par les an - nées

Piano:

Vocal:

Dm A m temps Les yeux cer - nés par les an - nées

Dm A m

Piano:

Vocal:

C
mours au jour le jour La bouch' u - see par les bai -

E
Em
sers Trop sou - vent mais — trop mal — don - nés Le teint bla -
Bb
A
Am
fard mal - gré le fard Plus pâl' qu'u - ne tâ - che de

A
A7(b9)
D
Dm
fard mal - gré le fard Plus pâl' qu'u - ne tâ - che de

1.2 E
E7(b9)

A
A7
3 E
lune sures qui me — ras -

ral.
— .

Dm

sure.

p

dim.

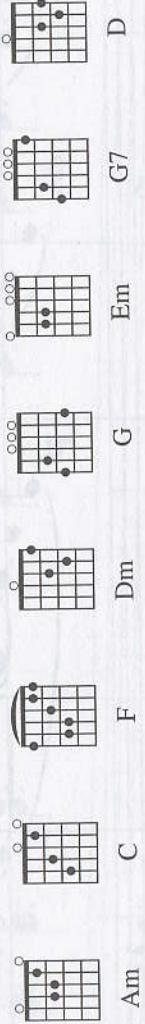
o.

S A R A H

1. La femme qui est dans mon lit n'a plus vingt ans depuis longtemps
Les yeux cernés par les années par les amours au jour le jour
La bouche usée par les baisers trop souvent mais trop mal donnés
Le teint blaflard malgré le fard plus pâle qu'une tâche de lune
2. La femme qui est dans mon lit n'a plus vingt ans depuis longtemps
Les seins si lourds de trop d'amour ne portent pas le nom d'appâts
Le corps lassé trop caressé trop souvent mais trop mal aimé
Le dos voûté semble porter les souvenirs qu'elle a dû fuir
3. La femme qui est dans mon lit n'a plus vingt ans depuis longtemps
Ne riez pas n'y touchez pas gardez vos larmes et vos sarcasmes
Lorsque la nuit nous réunit son corps, ses mains s'offrent aux miens
Et c'est son cœur couvert de pleurs et de blessures qui me rassure.

V O Y A G E

Paroles et Musique de
Georges MOUSTAKI



T' di Valse $\text{♩} = 160$

mf

La fill' au près de

AM

La fill' au près de

C

M'en - rou - le dans ses che - veux d'or

C 5° fois al Coda Dm

Handwritten musical score for the first 5 times of the coda in G major. The score consists of two systems of music. The first system starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It contains six measures of music with various note heads and rests. The second system starts with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It contains four measures of music. The lyrics "Comm' un' a - rai - gnée dans" are written below the notes.

G

Handwritten musical score for the 6th time of the coda in F major. The score consists of two systems of music. The first system starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It contains five measures of music. The second system starts with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It contains four measures of music. The lyrics "toile" are written below the notes.

F

Handwritten musical score for the 7th time of the coda in C major. The score consists of two systems of music. The first system starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It contains five measures of music. The second system starts with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It contains four measures of music. The lyrics "Moi j'en ap -" are written below the notes.

C

Handwritten musical score for the 8th time of the coda in A minor. The score consists of two systems of music. The first system starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It contains five measures of music. The second system starts with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It contains four measures of music. The lyrics "pell' à mon" are written below the notes.

A m

Handwritten musical score for the 9th time of the coda in E major. The score consists of two systems of music. The first system starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It contains five measures of music. The second system starts with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It contains four measures of music. The lyrics "é - toile (en dehors)" are written below the notes.

E m

Handwritten musical score for the 10th time of the coda in D major. The score consists of two systems of music. The first system starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It contains five measures of music. The second system starts with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It contains four measures of music. The lyrics "Qui me fe - ra trou - ver" are written below the notes.

D

Am

D

le Nord

D.S. al Coda

A m

comm' un' a - rai - gnée

(en dehors)

Dm

CODA

G

sa toile.

A m

rall.

VOYAGE

1. La fille auprès de qui je dors
M'enroule dans ses cheveux d'or
Comme une araignée dans sa toile
Moi j'en appelle à mon étoile
Qui me fera trouver le Nord

2. Les bateaux reposent encore
Dans les eaux profondes du port
Épuisés par leurs longs voyages
Moi j'en appelle au vent du large
Qui me fera quitter le bord

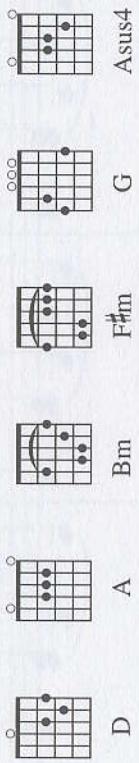
3. La nuit que déchire l'aurore
N'est plus que l'envers du décor
De tous mes rêves périssables
J'en appelle au désert de sable
Qui me fera trouver de l'or

4. Je m'en irai l'âme et le corps
Guidé par un commun accord
De tous mes sens insatiables
J'en appelle à Dieu et à diable
Qui me feront trouver la mort

5. La fille auprès de qui je dors
M'enroule dans ses cheveux d'or
Comme une araignée dans sa toile.

LE TEMPS DE VIVRE

Paroles et Musique de
Georges MOUSTAKI



Moderato $\text{♩} = 100$

Nous _____ pren - drons le

mf

G

Bm F#m G D

temp - de vi - vre Dë - tre li - bre mon a -

3° fois al Coda

Asus4 A D

Sans pro - jet et sans ha - bi - tu - de

mour

G D G
Nous pour - rons ré - ver no - tre vie

Bm F#m Bm F#m
Viens je suis là Je n'at - tends que toi

f

G D G
Tout est pos - si - ble Tout est per - mis

D A/C# Bm Bm/D F#m
Solo mf CODA

The musical score consists of four staves of chords and lyrics. The first staff starts in G major (G, B, D) and moves to D/F# (D, F#, A). The second staff starts in Bm (B, D, F#) and moves to Bm/D (B, D, G). The third staff starts in G (G, B, D) and moves to G/D (G, B, D). The fourth staff starts in A sus 4/D (A, C, E, G) and moves to A/C# (A, C, E, G#).

Reprise ad lib.

2.
G
Bm
D/F#
G
Bm/D
F#m
Bm/F#
G/D
A sus 4/D
A/C#
F#m
A sus 4/D
A/C#
F#m

LE TEMPS DE VIVRE

1. Nous prendrons le temps de vivre
D'être libre mon amour
Sans projet et sans habitude
Nous pourrons rêver notre vie

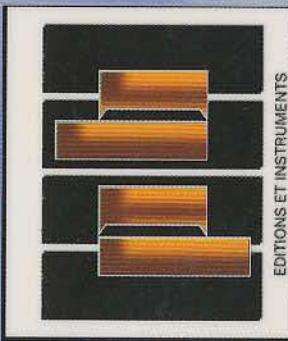
Viens je suis là
Je n'attends que toi
Tout est possible
Tout est permis

2. Viens écoute les mots qui vibrent
Sur les murs du mois de Mai
Ils nous disent la certitude
Que tout peut changer un jour

Viens je suis là
Je n'attends que toi
Tout est possible
Tout est permis

3. Nous prendrons le temps de vivre
D'être libre mon amour

INSTRUMENTAL



H 04 02 06 55
3 137990 011970